

# The Humanoids at Tres Arroyos

## UFOs and peripheral tropics in new reports from South America

Jane Thomas

SOUTH AMERICA continues to produce large numbers of press reports of UFO sightings and of weird and inexplicable happenings.

I give below full translations or translated digests of reports which appeared in the papers in the last quarter of 1972 and the first week of 1973:

### 1. The experiences of the Three Mountaineers

From page 1 of *El Popular* of October 17, 1972 (published in Olavarría).

This paper carries a report of a UFO sighting made by the parish priest of Villa Luro (150 km. from Bahía Blanca) who, together with his 77-year-old father, saw "an unidentified moving shape, perfectly round, travelling at great speed, like a cloud standing out sharply against the clear night sky." This took place, said the informant, in the early hours of Saturday, October 14 (4.15 a.m. to be precise). Scarcely an hour later on that same morning, three mountain climbers from Olavarría were to have a similar experience and see something in the sky over the Sierra de la Ventana (a small range of mountains lying a little way to the N.E. of Bahía Blanca).

The Olavarría Andean Club had decided to make an expedition that weekend to climb in the Sierra de la Ventana.

While the main group tackled the principal peak, the Tres Picos (1,243 metres), three other members were unable to join them. These three, Susana Terraza, Vicente Corradini (aged 19) and Daniel Luayza (aged 22) got lost and spent an unpleasant night in a small cave, with inadequate clothing and no food.

It was 4.00 a.m. on the Saturday, October 14, when Corradini, who felt asphyxiated in the little cave and could not sleep, went outside to take some exercise. And he tried to light a fire with dried grass. It was then, he says, that he saw the very long, very black cloud, with pointed ends. It was hanging motionless in the sky. It seemed to him to be about 1,500 metres above their cave.

Puzzled about this cloud, Corradini woke his friends. All were now able to see that below each end of the strange dark cloud there was a reddish light flashing from orange to yellow. Then they became aware that the 'cloud' was moving. Said Susana Terraza: "The 'cloud' advanced slowly, towards the ENE, and the weird light at each end was revolving, as it were, "around an imaginary axis."

By this time the three climbers had got out their compass and had established that their cave was facing east, north being on their left. Said Luayza: "To us the light looked about the size of an ordinary ashtray, say about 10 cms. in diameter."

### 2. A strange apparition in the southern part of Buenos Aires Province

From *La Nación* of November 14, 1972, comes this account from Bahía Blanca:

Last Saturday night two persons who are considered to be trustworthy witnesses saw, from different places, a great vivid white light moving through the sky near the resort of Chapalcó, in the southern part of this province.

Francisco Eugui, a local truckdriver, told a journalist that he saw an intensely bright light coming down fast from the sky and seemingly about to crash upon the ground, when suddenly it stopped at the level of the barbed-wire fence and began to move along the fence, following the undulations of the local terrain, which consists of non-shifting dunes.

Then the light went out, and from where it had been there came a powerful beam of light which lit up the whole countryside as though it had been day. The witness said the trees in a nearby nursery stood out sharply under it, even though he was 5,000 metres from them.

Carlos Beltrán, a farmer, was the other witness. He saw the same light as he was travelling in the opposite direction to Francisco Eugui and along the same road. The light was stationary and settled, as it seemed to him, on a pass through which only one car can go at a time. When he emerged out of a dip he noticed that the light was now over the bank of the local brook known as the Choiqué, at a spot where the terrain was inaccessible for any vehicle.

The mother of one of these witnesses also said that she had seen, in a field near her house, which is between Chapalcó and Algarrobo, what she took to be a bus with many windows. On the field being examined next day, no wheelmarks or any other sort of marks were found.

### 3. Strange Being in a diving-suit seen inside a house

From *La Razón* (Buenos Aires), of November 28, 1972, an account from Tres Arroyos:

A retired resident of this place reports a strange occurrence which can very easily be thought to relate to the existence of extraterrestrial beings. He said that while he was in the living-room of his house, watching the TV, the TV set started to fail. He tried to adjust it, but could not. Then, on returning to his seat he saw, to his utter astonishment, as may well be believed, that there was "someone" sitting in one of the other arm-chairs. When he had managed to get over his surprise, the stranger got up and proffered his hand in a friendly gesture but without uttering a word. According to the witness, the strange guest was wearing a bluish-green diving-suit and a helmet. He had slant eyes and there was a device hanging on his belt "that looked like a transmitter." The strange being, so the report goes on, watched the TV programme for a few minutes, and then rose and began touching some pushbuttons on the object on his waist, in which a yellow light came on.

At this point the bewildered witness ran out to give the alarm and call the neighbours, and when he came

back he found that the strange visitor was gone, vanished like magic from the house (No. 300 calle de la Libertad).

It is to be recalled in this connexion that, a few days ago, a woman in charge of a bar in the calle Alsina in Tres Arroyos made an almost identical report, stating that a strange customer entered the bar and, while she was serving some other people, made for the bathroom. In view of his delay in coming out again, she went to see what had happened, and found that the man, whom she described as unusually tall, with a very penetrating gaze, had vanished as though "by magic." None of those present had seen him leave. And another door from the bathroom, which leads out to a garage having an exit on a side-street, was still locked as usual, with its lock intact. The Police, who were called in to investigate, confirmed this latter point.

\* \* \* \* \*

*La Nueva Provincia* of November 29, 1972 (a paper published in Bahía Blanca) has a more detailed account of the same case, which I translate as follows:

"New details have become known here regarding the strange apparition described by a Tres Arroyos resident, who declares that he had contact with a mysterious being of strange appearance who turned up in his house and displayed powers superior to those of the ordinary human being.

"The man reporting this weird happening is Alfonso Rey, aged 62, residing at calle Libertad 346 in this town, formerly chief designer of the Istilart concern. Rey, who retired two years ago from the metallurgical firm of Eima, and has also been a civilian air-pilot, states that at about 12.30 p.m. he was in the dining room, in the front part of his house, watching the television and leafing through a book on anatomy. Suddenly the TV set "became disconnected," so he at once got up to put it right. At that same instant he felt a strange impression. He turned round and there, at the far end of the room, seated in an armchair, he saw the figure of a strange individual.

"According to his testimony as given to *La Nueva Provincia*, and to Telenueva Channel 9, the unknown being was wearing a helmet like those formerly worn by airmen, a one-piece overall of greenish colour, the fabric of which looked metallic, and he had a black belt.

"On this clothing he had a small device of radio transmitter type, and he was wearing short boots. Rey says that when the strange being perceived that he had been discovered he stood up. His height was around two metres or maybe even more.

"Continuing with his story, Rey said that, in the state he was in, all he could think of doing was to ask the being: 'What do you want?' There was no other reply except silence on the part of the visitor, who merely held out his hand to him. Rey explained that as he took hold of the hand he again felt a strange sensation, noting that the hand was cold and lacking in 'solidity,' rather as though it were made of foam-rubber . . .

"One thing which Rey particularly noticed is that the mystery individual never spoke. As regards his facial features, he said he had not been able to see them 'as

he was drawn to the eyes, which seemed to emit a silvery light.'

"Continuing with his account, Rey said that when he sat down in an armchair the mystery being did the same, sitting down again in the same armchair he had occupied before. For a while they remained there looking at each other, without anything being said. Rey declares that, from that point onwards, he began to feel a 'very good' condition of wellbeing. He noticed that the pains he had had since suffering a stroke two years before had disappeared.

"Rey went on to say that, in view of this situation, he decided to stand up, whereat the visitor promptly imitated him. Rey went to the kitchen, still followed by the stranger, and turned on the gas cooker. As he used the gas-igniter, he noticed that the sparks emitted by it were much stronger than usual. He also noticed at the same moment that the motor of the refrigerator was not running normally. None of this made him feel nervous or frightened, but he still felt 'peculiar,' as though 'distressed.' He also noticed that the strange being seemed to be 'walking in the air' when he moved.

"Unable to think of anything else to do, Rey offered him a glass of water. This was declined by the visitor, who continued to eye him attentively.

"Then they went back into the dining room. There, to the bafflement of Rey, the stranger pressed the buttons of the apparatus on his belt, and an amber-coloured light came on on it.

"At this stage in the proceedings, Rey says he tried to get away. He returned to the kitchen, but again he was followed by the strange being, who took up position on the threshold of the door leading out to the yard and, looking up at the sky, pressed further buttons. Then the being went out into the yard and, while Rey was still watching him, vanished into thin air without leaving any trace.

"Other people also declared that they had seen a being with similar characteristics in a bar on the corner of calle Alsina and calle Pringles (also in Tres Arroyos) at about 4.20 p.m. The descriptions given by these witnesses agreed with the description given by Rey. They said the individual went into a bathroom and did not come out again. When they went there to see what had become of him, there was nobody there . . ."

---

## UFOs OVER THE CARIBBEAN

(Continued from page 10)

### TRANSLATOR'S NOTES

- 1 Concerning the curious, reiterated use of this word (*supuestamente* in the Spanish original), which is obviously of very great significance indeed, Sr. Salvador Freixedo's own interpretation of the meaning is this: "It is *you Terrestrials* who suppose them to be from Venus, and we are simply falling into line with you."
- 2 "La fosa de Milwaukee." I confess that at first I was utterly stumped by this, but now, as a postscript, I can add that this is not a grave, or archaeological relic in Milwaukee, U.S.A., but the name of an Ocean Deep which is part of the Puerto Rico Trench.

# Sindbad the Sailor

HERE are four short, but interesting reports, collected from fishermen at the port of Le Brusq, on the Mediterranean. The account is taken from *Lumières dans la Nuit* (Contact Lecteurs), Series 3, No. 5 of January 1971.

A lady correspondent of *Lumières Dans La Nuit* recently found out about these happenings when she had the opportunity to spend some time at the Mediterranean French fishing-port of Le Brusq, in the Dept. of Var (south-eastern France, between Marseilles and Nice). She was able to interview some of the men involved, having won their confidence, but only on condition that their names be not revealed. We fully share the view of the Editor of *Lumières Dans La Nuit* that much caution is necessary in such cases where the fullest possible confirmation of authenticity has not yet been secured, and for this reason we retain his original title, *Sindbad le Marin*—in its English version—for the account of these curious episodes.

On the other hand, all who have followed the UFO Problem for any length of time will be struck by the total resemblance between these four French reports and the numerous other "water-happenings" which we have recorded over the years, as, for example, Gordon Creighton's *Water-Happenings In Indonesia* (FSR Case Histories No. 4, April 1971), and I think it must be conceded that these French accounts seem to have the right "inner flavour."

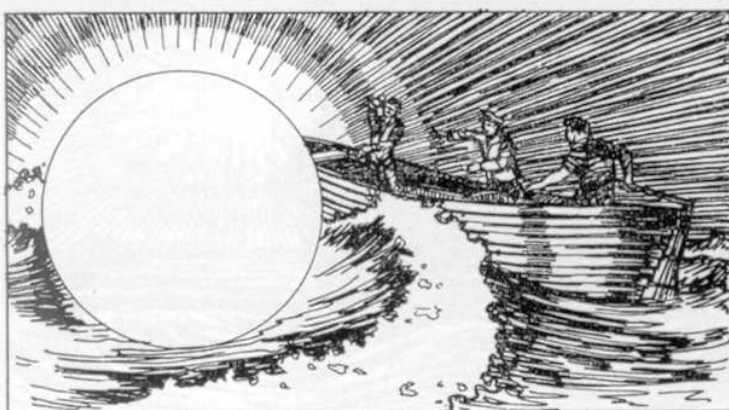
We understand that the Editor of *Lumières Dans La Nuit* feels that the requisite further confidential details as to the identity (not of course to be revealed) and the *bona fides* of the fishermen may be secured in due course.—EDITOR.

## Report No. 1

The account of the informant, a fisherman, is as follows:

"Two years ago, in April 1968, three of us were fairly far out at sea, in heavy weather, with cloud and strong wind. Night had not yet quite fallen when suddenly, in a break in the clouds, a sort of "thing" appeared—ovalish in shape—which was just hanging there in the sky. It looked like a mirror and it was shining, and it did not move. Then a cloud passed in front of it, hiding it for a few minutes, but when the cloud had gone the queer thing was still there. It seemed however to have changed colour a bit and to be giving off pinkish flashes. Then, after about fifteen minutes or so, it seemed to move very slowly from east to west, dropping gradually as it did so. And as the thing came down it seemed to change shape so that, instead of being vertical as it had been before, the oval was now horizontal (see Fig. 1) and from pinkish the colour had now turned to bluish.

"The thing remained stationary over the sea for two or three minutes and then vanished before our eyes as



though swallowed up by the waves, and we did not see it again.

"The sighting had lasted a total of 25 minutes. We heard no sound, the thing was absolutely silent despite the fact that it was not far from our boat. It gave out no trail, no flame, no sparks, and was absolutely bare of all marks or trappings, etc. We have no idea what it could have been."

## Report No. 2

The informant, also a fisherman, stated:

"Three of us, myself and two companions, had gone out to sea to drop our nets. It was 12 years ago, June 12, 1958. It was a very clear night, with a starry sky and the sea was calm. We saw a big shining dot of light in the sky, orange-coloured, with a touch of red to it. It grew bigger, and then it began to descend very fast towards the sea and soon it was a great big globe which was lying on the surface of the water. (Fig. 2.)

"Just lightly touching the waves it remained there stationary for several minutes, but we had the impression that it was revolving, like a wheel turning round and round on the same place. It caused a strong air displacement, for we could see the water being whipped up all around it. After that, the ball came rolling towards us, just gently brushing the water. We weren't a bit happy at the sight of this 'globular wheel' bearing down on our boat. Terrified, one of our party shouted 'It's going over us!'